

外国语学院 2017 年非全日制翻译硕士(MTI)专业学位研究生招生简章

大连理工大学外国语学院

2017 年非全日制翻译硕士(MTI)专业学位研究生招生简章

大连理工大学于 2010 年获得翻译硕士 (MTI) 专业学位授予权, 于 2011 年开始招收第一届翻译硕士专业学位研究生, 于 2017 年开始招收非全日制翻译硕士 (MTI) 专业学位研究生。非全日制翻译硕士 MTI 开设英语笔译、日语笔译两个方向, 主要培养科技翻译、典籍翻译、中国文化翻译、商务翻译、历史文献翻译等领域的高层次、应用型、专业性的笔译人才。

翻译硕士 (MTI) 专业学位的全部专任教师都具有丰富的海外留学经历, 师资队伍呈现出老中青结合、校内校外、国内国外教师结合的良好发展态势。教师学缘差异性大, 生师比低, 有助于高层次、应用型、专业性较强的翻译人才的培养。近五年, 专任教师在国内外学术刊物上发表包括 SCI、SSCI、EI、CSSCI 等论文二百余篇; 出版专著 17 部、译著 21 部; 近 5 年来, 外国语学院共承担国家社科基金项目共计 14 项, 教育部人文社科项目 14 项、国家新闻出版署中国文化对外出版项目 1 项、省市级以上科研项目 41 项、国际项目 1 项。

翻译硕士专业的毕业生当中, 多人获《全国翻译专业资格 (水平) 考试口译二级》资格证书、《全国翻译专业资格 (水平) 考试笔译二级》资格证书“上海外语口译证书”等。

全日制和非全日制的界定

非全日制和全日制研究生实行相同的考试招生政策和培养标准, 其学历学位证书 (双证) 具有同等法律地位和相同效力。

全日制研究生是指符合国家研究生招生规定, 通过研究生入学考试或者国家承认的其他入学方式, 被具有实施研究生教育资格的高等学校或其他高等教育机构录取, 在基本修业年限或者学校规定年限内, 全脱产在校学习的研究生。

非全日制研究生指符合国家研究生招生规定, 通过研究生入学考试或者国家承认的其他入学方式, 被具有实施研究生教育资格的高等学校或其他高等教育机构录取, 在基本修业年限或者学校规定的修业年限 (一般应适当延长基本修业年限) 内, 在从事其他职业或者社会实践的同时, 采取多种方式和灵活时间安排进行非脱产学习的研究生。

招生专业

翻译硕士 (MTI) 专业学位研究生

专业方向: 英语笔译、日语笔译

报考条件

- 1、拥护中国共产党的领导, 品德良好, 遵纪守法的中华人民共和国公民;
- 2、身体健康状况符合国家和招生单位规定的体检要求;
- 3、考生的学业必须符合下列条件之一:
 - (1) 国家承认学历的应届本科毕业生 (含普通高校、成人高校、普通高校举办的成人高等学历教育应届本科毕业生) 及自学考试和网络教育届时可毕业本科生 (2017 年 9 月 1 日前须取得国家承认的本科毕业证书);
 - (2) 具有国家承认的大学本科毕业学历的人员;
 - (3) 达到与大学本科毕业生同等学力的人员必须于网上报名截止前向我校研究生招生办公室提出申请, 附上相关材料的证明。经审查同意后, 方予准考, 同等学力的人员包括:
 - ①国家承认学历的本科结业生;
 - ②获得国家承认的高职高专毕业学历后满 2 年 (从毕业后到 2017 年 9 月 1 日, 下同) 或 2 年以上, 修完本科学位主干课 11 门以上并成绩合格 (须出具开课单位教务处的成绩证明),

并在国家核心期刊上以第一或第二作者发表过一篇以上学术论文；

(4) 已获硕士、博士学位的人员；

在校研究生报考须在报名前征得所在培养单位同意。

报名方式及时间

第一阶段：网上报名

所有报考我校的考生均须在中国研究生招生信息网上报名（<http://yz.chsi.com.cn/>或<http://yz.chsi.cn>），报名时间为2016年10月10日-31日9:00-22:00。

第二阶段：现场确认

1、具体时间以报名点公布为准，所有考生（不含推免生）到报考点指定地方现场核对并确认其网上报名信息，逾期不再补办。

2、考生现场确认应提交本人居民身份证、学历证书（普通高校、成人高校、普通高校举办的成人高校学历教育应届本科毕业生持学生证）和网上报名编号，由报考点工作人员进行核对。

3、在录取当年9月1日前可取得国家承认本科毕业证书的自学考试和网络教育本科生，须凭颁发毕业证书的省级高等教育自学考试办公室或网络教育高校出具的相关证明方可办理网上报名现场确认手续。

4、未通过网上学历（学籍）校验的考生，在现场确认时应提交学历（学籍）认证报告，以供核验。

5、所有考生均应对本人网上报名信息进行认真核对并确认。报名信息经考生确认后一律不作修改，因考生填写错误引起的一切后果由其自行承担。

6、考生应按规定缴纳报考费并按报考点规定配合采集本人图像等相关电子信息。

考试

全国硕士研究生招生考试分初试和复试

(一) 初试

(1) 初试均为笔试，时间：2016年12月24-25日，初试地点由报名点统一安排。

(2) 初试科目：

英语笔译：思想政治理论、翻译硕士英语、英语翻译基础、汉语写作与百科知识

日语笔译：思想政治理论、翻译硕士日语、日语翻译基础、汉语写作与百科知识

详见招生专业目录：http://202.118.65.123:8080/zsgl/zsmlgl/zsml_ss.aspx

(3) 考试大纲下载地址：<http://gs.dlut.edu.cn/info/1084/12898.htm>

(4) 相关导师信息查询：<http://gs1.dlut.edu.cn/newVersion/Front/dsxx/>

(二) 复试

初试成绩满足要求的考生，复试约为2017年3月中下旬，复试地点：大连理工大学。

复试包括：口试、笔试、综合面试（具体复试时间地点办法等其他事宜另行通知）

同等学力考生初试成绩达到复试分数线后须加试两门报考专业的本科主干课程

资格审查

复试前将再次对报考我校的考生进行报考资格审查，凡不符合报考条件的考生将不予录取。

学制与学习方式、学习地点

学制：3年；

学习地点：大连理工大学

上课时间：周六、周日

学费标准

45000 元/人（3 年合计）

联系方式

咨询电话：0411-84707856

联系地点：辽宁省大连市大连理工大学外国语学院文科楼 203 潘老师

网址：<http://fld.dlut.edu.cn> 邮件：pandi@dlut.edu.cn

邮编：116024